

NEMESNÁDUDVARI NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: 2016. november 24-én 15.00 órakor kezdődő Német Önkormányzat Képviselő-testületének nyílt üléséről.

Az ülés helye: Községháza tanácskozóterme

Jelen vannak: Heltainé Panyik Erzsébet, Krausz Éva és Endler Lőrinc képviselők (3 fő).

A meghívottak közül jelen van: Kucsoráné dr. Drégelyi Zita jegyző
Vigné Fogl Mária iskolaigazgató
Dr. Kovács Istvánné óvodavezető
Hermanutz Dániel pü. főea. (4 fő).

Igazoltan távol maradt: Délity József Ádámné képviselő, Dr. Kovács István polgármester (2 fő).

Heltainé Panyik Erzsébet elnök köszönti a Német Önkormányzat ülésén megjelent képviselőket, valamint a meghívott vendégeket.

Megállapítja az ülés határozatképességét, mivel az 4 fős testületből 3 fő jelen van. Az ülést megnyitja.

Elnök asszony javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

Napirendi javaslat:

- 1./ Német Önkormányzat 2016. évi költségvetésének III. negyedévi helyzete
- 2./ Technikai eszközök vásárlása a Német Önkormányzat és intézményei számára
- 3./ Előadássorozat a régi Nemesnádudvarról szóló szakdolgozatokról német nyelven
- 4./ Heckenberger Péter könyvének német nyelvre fordítása
- 5./ Német nyelvű vetélkedő felnőttek részére
- 6./ Döntés a 2017. február 18-án megrendezésre kerülő svábbárlól
- 7./ Örökzöldek vásárlása dekoráció céljából

8./ Munkamegosztási megállapodások a közös hivatal és az intézmények között

9./ Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 2016-2017 nevelési évre vonatkozó munkaterve

10./ Kormányzati funkció változása

11./ Egyebek

- Adventi nemzetiségi projekt
- „Wanderbündel” projekt
- Játékok vásárlása az óvoda számára
- Pacsker készíttetés a nemzetiségi színjátszók számára

Ezután Heltainé Panyik Erzsébet javaslatot tesz Endler Lőrinc képviselő személyére, a jegyzőkönyv hitelesítésére, valamint felkéri Bischofné Hauer Szilviát a jegyzőkönyv vezetésére.

A testület a napirendi pontokkal egyetértett, a jegyzőkönyv-hitelesítő valamint a jegyzőkönyv-vezető személyét elfogadta.

1.) Napirendi pont

Német Önkormányzat 2016. évi költségvetésének III. negyedévi helyzete

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Átadom a szót Hermanutz Dánielnek.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Az intézmények tekintetében a harmadik negyedévben még nem tudok változásról beszámolni, mivel ugye az első összeget novemberben kaptuk meg, és az már a negyedik negyedévhez tartozik. Annyit azonban elmondhatok a III. negyedév tekintetében, hogy szeptemberig működési-, illetve feladatalapú támogatást kapott a német önkormányzat, mely összesen majdnem 3 millió forint volt. Ebből még bőven van mit költeni, nem is biztos, hogy az idei évben a teljes össze felhasználásra kerül.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Mekkora az az összeg, amit még mindenképpen el kell költenünk az idei évben?

Hermanutz Dániel, pü. főea: Úgy számoltam legutóbb, hogy a faragott szoborpárra meghatározott összeg az, amit egyrészt ki kell fizetni még az idén.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Megbeszéltem Mózer úrral, hogy küldje a számlát minél előbb; erre ígéretet is tett.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Rendben. Tehát van még összesen nagyjából 800.000,-Ft, amit el kellene költeni.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ebből az utcanév-táblákra közel 300.000,-Ft-ot kell számolnunk és úgy gondolom, hogy lesznek még idénre olyan kiadásaink, amit fedezni kell. Ami pedig marad, azt jövő év ápriliséig fel lehet használni, ha jól tudom.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Így van.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm a tájékoztatást. Aki egyetért, az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének III. negyedévi helyzetéről szóló tájékoztató elfogadásával, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

119/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Német Önkormányzat 2016. évi költségvetésének III. negyedévi helyzetéről szóló tájékoztató

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének III. negyedévi helyzetéről szóló tájékoztatót elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2.) Napirendi pont

Technikai eszközök vásárlása a Német Önkormányzat és intézményei számára

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A Német Önkormányzat egyre többször szembesül azzal a problémával, hogy projektorra lenne szüksége. Legutóbb például a múltkori, együttes ülésre kellett kölcsönkérni egyet. Másfelől pedig, a plébános úr is többször fordult hozzám olyan kéréssel, hogy a hittan órákon szüksége lenne egy projektorra. Ezért gondoltam úgy, hogy vásárolhatna az önkormányzat egy sajátot.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Az iskolának – az interaktív táblák bevezetésével – vannak feleslegessé vált, de használható projektorai. Abból egyet szívesen felajánlunk a Német Önkormányzat részére használatra.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Nagyon köszönjük a felajánlást, örömmel elfogadjuk. Kérem, hogy akkor hozzunk mindjárt arról is határozatot, hogy kölcsönadjuk a projektort az Egyházközségnek. Aki ezzel egyetért, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

120/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Német nyelvű hitoktatás támogatása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskolától használatba kapott projektort átmenetileg kölcsönadja az Egyházközségnek; ezzel támogatva a német nyelvű hitoktatást.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A mindennapi munka során felmerült, hogy szükség lenne egy diktafonra. Tájékozódunk, és úgy tűnik, hogy 20.000,-Ft körüli összegért már lehet kapni olyat, ami nekünk megfelelne. Amennyiben a testület is egyetért, szeretném, ha szavaznánk arról, hogy az önkormányzat számára diktafont vásárolunk. Aki tehát ezzel egyetért, kérem, hogy kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

121/2016. (XI. 24.) NŐ. határozat

Diktafon vásárlása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 20.000,-Ft értékig diktafont vásárol a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Nem tudom, hogy esetleg kamera vásárlására lenne-e lehetőség? A különböző rendezvények kapcsán, mint például most az adventi gyertyagyújtás, általában szembesülünk azzal, hogy szeretnénk egy-egy produkciót megörökíteni, de nincs igazán mivel. Ugyan manapság már a legtöbb mobiltelefonnal lehet videót készíteni, de közel sem olyan minőségben, mint egy kamerával. A bajai kábeltelevízióknak pedig sokszor hiába szólunk; vagy, ha ki is jönnek, akkor utána vagy nem kapjuk meg a végén a felvételt, vagy pedig a minőséggel van gond.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ha a projektorvásárlásra nincs szükség, akkor elgondolkodhatunk azon, hogy helyette esetleg vásárol a Német Önkormányzat egy digitális kamerát, melyet természetesen az intézmények ugyanúgy használhatnának.

Endler Lőrinc, képviselő: Biztos, hogy sokszor jól jönne egy kamera.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Célszerű lenne akkor mindjárt állvánnyal együtt venni egyet. Úgy gondolom, hogy 100.000,-Ft-ba beleférne az egész.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök. Szavazásra bocsátom a kérdést. Aki egyetért azzal, hogy a Német Önkormányzat 100.000,-Ft összegig digitális kamerát vásároljon, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

122/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat
Digitális kamera vásárlása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 100.000,-Ft értékig digitális kamerát, valamint hozzá tartozó állványt vásárol a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal
Felelős: NÖ elnöke

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az intézményvezető jelezték, hogy az egyre nagyobb mennyiségű adat tárolása, illetve hordozása is leterheli a számítógépeket. Szükség lenne ezért külső merevlemezekre, illetve pendrive-okra, melyek megkönnyítenék az adatok tárolását, illetve azok szükség szerinti hordozását, másolását.

Vígné Fogl Mái, iskolaigazgató: Az iskolának két külső merevlemez elég lenne, egyet tárolnánk a lenti-, egyet pedig a fenti iskolában.

Dr. Kovács Istvánné, óvodavezető: Az óvodában egy bőségesen elegendő lenne.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Utánanéztünk az áraknak, és úgy számoltuk Hermanutz Dániellel, hogy 80.000,-Ft -ből meg lehetne venni mindent, amire szükség van.

Krausz Éva, képviselő: Az a véleményem, hogy ilyen dolgokra is be kell ruházni a gördülékenyen folyó munka érdekében.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Amennyiben nincs kérdés, vagy más hozzászólás, kérem, hogy szavazzunk. Aki egyetért azzal, hogy az intézmények számára 80.000,-Ft értékig külső merevlemezeket, valamint pendrive-okat vásároljunk a 2016. évi költségvetés terhére, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

123/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Számítástechnikai eszközök vásárlása az intézmények számára

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az általa fenntartott intézmények számára 80.000,-Ft értékig külső merevlemezeket, valamint pendrive-okat vásárol a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

3.) Napirendi pont

Előadássorozat a régi Nemesnádudvarról szóló szakdolgozatokról német nyelven

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Már többször felvetődött az ötlet, hogy előadássorozatot szervezzünk a helyi témájú szakdolgozatokból. Úgy gondolom, hogy most a téli időszakban lenne a legalkalmasabb ezt meg is valósítani. Természetesen itt elsősorban a német nyelvű szakdolgozatokra gondolok. Megkerestem már több embert ezzel kapcsolatban; van szakdolgozat, melyben a régi keresztekéről, kis stációkról írnak; szeretném megkérni Hollósy Katalin is, hogy tartson előadást az ő dolgozatából. Ő a Hollósy család betelepüléséről írt a dolgozatában, ami szintén érdekes lehet. Vannak népművészeti témájú dolgozatok is.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Huber Évának is van ilyen témájú dolgozata, melyre, ha jól emlékszem még dicséretet is kapott.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Mindenképpen számítunk akkor rá is. Az időpontokat tekintve, és a január végi kezdést tartanám a legideálisabbnak.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Egyetértek, akkor már mi is túl vagyunk az iskolában a féléven.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Rendben. Kérem tehát a testületet, hogy hozzunk határozatot arról, hogy a helyi témájú szakdolgozatokról előadássorozatot szervezünk német nyelven. Aki ezzel egyetért, kérem, hogy kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

124/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Előadássorozat a helyi témájú szakdolgozatokról

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a helyi témájú szakdolgozatokról előadássorozatot szervez német nyelven.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

4.) Napirendi pont

Heckenberger Péter könyvének német nyelvre fordítása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Sajnos a fordítással kapcsolatban felmerült egy olyan probléma, hogy ez – úgy tűnik – mégsem szívésségből történik, hanem fizetnünk kell érte. Pontos összeget még nem tudok, már két hete várom az ajánlatot, de még nem érkezett meg.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Az biztos, hogy akkor erre a munkára megbízási szerződést kell majd kötni a fordítóval.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ez világos, sőt; máshogy már nem is szeretném. Igazából csak azt sajnálom, hogy nem tisztáztuk mindjárt az elején a feltételeket. Mert így, most ott tartunk, hogy az összeg meghatározása után fog kiderülni, hogy tudunk-e egyáltalán ennyit fizetni. Én a testület felhatalmazását szeretném kérni, hogy az összeg függvényében folytathassak tárgyalást Heckenberger Péter lányával, aki a fordítást készíti.

Endler Lőrinc, képviselő: Úgy gondolom, hogy ezt minden további nélkül megadhatjuk.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A konkrét döntésről úgyis a testület határoz majd. Én akkor azt kérem, hogy aki egyetért azzal, hogy felhatalmazást kapjak arra, hogy a könyv kapcsán a német nyelvre fordítás költségeiről tárgyalásokat folytassak, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

125/2016. (XI. 24.) NŐ. határozat

Heckenberger Péter könyvének német nyelvre fordítása

H A T Á R O Z A T

1./ A Német Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Heltainé Panyik Erzsébet elnököt, hogy Heckenberger Péter: Nemesnádudvar című könyvének német nyelvre fordítása kapcsán a fordítás költségeiről tárgyalást folytasson.

Határidő: folyamatos

Felelős: NŐ elnöke

5.) Napirendi pont

Német nyelvű vetélkedő felnőttek részére

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Decemberben német nyelvű vetélkedőt szeretnénk szervezni felnőttek részére, nemzetiségi témában. A lebonyolításban számítok a pedagógusok, óvónők segítségére is.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Természetesen, amiben tudunk, segítünk.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök. A rendezvén időpontja december 15.-e lenne, de ez még függ attól is, hogy a terem mikor lesz szabad. Amiről viszont döntést kellene hoznunk, az az, hogy a terem bérletének költségeit a Német Önkormányzat vállalja. Aki ezzel egyetért, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

126/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Német nyelvű vetélkedő szervezése felnőttek részére

H A T Á R O Z A T

- 1./ A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az intézmények bevonásával 2016. december 15.-én német nyelvű vetélkedőt szervez felnőttek részére.
- 2./ A vetélkedő lebonyolításához szükséges terem bérlet költségeit az önkormányzat 70.000,-Ft-ig vállalja a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

6.) Napirendi pont

Döntés a 2017. február 18-án megrendezésre kerülő svábbálról

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az első kérdésem mindjárt az lenne – a tervezett sváb bállal kapcsolatban – hogy gondolkodhatunk-e ismét egy táncsoporttal közös projektben, úgy, mint tavaly?

Endler Lőrinc, képviselő: Természetesen. Ugyanúgy számíthat ránk a Német Önkormányzat.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm. A Schütz Kapelle zenekart már időben lefoglaltuk, tehát a zenét ők fogják szolgáltatni; az ő költségük lesz az, amit a Német Önkormányzatnak vállalni kell. A műsorral kapcsolatban szintén felmerült bennem kérdésként, hogy a táncsoport vállalná-e, hogy táncol egy nyitótáncot?

Endler Lőrinc, képviselő: Amennyiben nincs más ötlet, akkor természetesen, de a többi teendő mellett, lehet, hogy ez kicsit sok lenne.

Krausz Éva, képviselő: Én arra gondoltam, hogy a gyerektáncsoporttal előadnánk valamit, ha az megfelel.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm, ez remek lenne.

Endler Lőrinc, képviselő: Ez nekünk i teljesen megfelelne.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Úgy gondolom, hogy a bálról fogunk még a későbbiekben is beszélni. Amiről most kellene határoznunk az az, hogy a zenekar költségeit a Német Önkormányzat vállalja. Aki ezzel egyetért, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

127/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat
Sváb bál szervezése

H A T Á R O Z A T

A Nemesnáduvvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2017. február 18-án a Schütz Kapelle közreműködésével sváb bált rendez, melynek költségeit a 2017. évi költségvetés terhére vállalja.

Határidő: folyamatos

Felelős: NÖ elnöke

7.) Napirendi pont

Örökzöldek vásárlása dekoráció céljából

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az elkövetkező időszakban több olyan rendezvény is lesz, melyhez dekorációt is kell készíteni. Ehhez szeretnénk örökzöldeket vásárolni a virágboltban. Aki egyetért ez örökzöldek vásárlásával, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

128/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat
Örökzöldek vásárlása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy dekoráció céljából örökzöldeket vásárol a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

8.) Napirendi pont

Munkamegosztási megállapodások a közös hivatal és az intézmények között

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az idei évhez hasonlóan a 2017. évre is munkamegosztási megállapodást kötnének az intézmények a hivatallal. A megállapodások tervezetét mindenki kézhez kapta. A feltételek ugyanazok, mint az idei évben voltak. Nem tudom, van-e kérdés; esetleg kiegészítés?

Kucsoráné dr. Drégelyi Zita, jegyző: Tartalmilag mindkét megállapodás ugyanaz marad, mint az idei. Részletezi a feladatokat, melyet a hivatal apparátusa az intézményeknek elvégez. Ennek havi díja sem változott, ugyanúgy 250.000,-Ft / hónap.

Heltainé Panyik Erzsébet, NŐ elnök: Természetesen a megállapodásokat még a települési önkormányzatnak is jóvá kell hagynia. Amennyiben nincs kérdés, kérem, hogy hozzunk határozatot; először az egyik, majd a másik megállapodás tekintetében. Aki tehát egyetért azzal, hogy a 68-32/2016 iktatószámú; Nemesnádudvari Közös Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola között kötendő munkamegosztási megállapodást a Német Önkormányzat jóváhagyja, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

129/2016. (XI. 24.) NŐ. határozat

Munkamegosztási megállapodás a Nemesnádudvari Közös Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola között

H A T Á R O Z A T

1./ A Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 68-32/2016 iktatószámú; Nemesnádudvari Közös Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola között kötendő munkamegosztási megállapodást jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Hasonlóan az előzőhöz, kérem a képviselőket, hogy aki egyetért azzal, hogy a 68-33/2016 iktatószámú; Nemesnádudvari Közös

Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda között kötendő munkamegosztási megállapodást jóváhagyjuk, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

130/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Munkamegosztási megállapodás a Nemesnádudvari Közös Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda között

H A T Á R O Z A T

1./ A Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 68-33/2016 iktatószámú; Nemesnádudvari Közös Önkormányzati Hivatal és a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda között kötendő munkamegosztási megállapodást jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

9.) Napirendi pont

Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 2016-2017 nevelési évre vonatkozó munkaterve

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A német önkormányzat által fenntartott oktatási-nevelési intézményeknek minden évben be kell nyújtani az éves munkatervet, hogy azt a képviselő-testület jóváhagyja. Az óvoda 2016/2017 nevelési évre vonatkozó munkatervét mindenki kézhez kapta a kiküldött anyagban. Van-e bárkinek kérdése, hozzáfűznivalója? Illetve az óvodavezetőt kérdezem, hogy szeretné-e valamivel kiegészíteni a munkatervet?

Dr. Kovács Istvánné, óvodavezető: Úgy gondolom, hogy elég részletesen kidolgoztuk a munkatervet. Ha van kérdés, arra szívesen válaszolok, de kiegészíteni nem szeretném már semmivel a leírtakat.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Amennyiben nincs senkinek kérdése, szavazzunk. Aki egyetért a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 2016/2017 évi munkatervének elfogadásával, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

131/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

A Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 2016/2017 évi munkaterve

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 2016/2017 évi munkatervét az előterjesztés szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

10.) Napirendi pont

Kormányzati funkció változása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 9. mellékletének I.1-I.2 pontja rendelkezik a nemzetiségi önkormányzatok működési- és feladatalapú támogatásáról, a III.3. pont pedig a támogatásokra vonatkozó felhasználási szabályokat tartalmazza, melyből a b) és a c) alpontok rögzítik, hogy az I.1. pont szerinti támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő - az Njtv. 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további - működésre és az I.2. pont szerinti nemzetiségi feladatokra fordítható. A támogatás szempontjából kizárólag az „Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége”, a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciók elszámolt kiadások vehetők figyelembe. Az I.2. pont szerinti támogatás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe. A b) és c) pontokban felsorolt tevékenységeket a nemzetiségi önkormányzatok törzskönyvi nyilvántartásának kell tartalmaznia. Ennek okán szükséges, hogy a képviselő-testület határozatban rögzítse a tevékenységeihez tartozó kormányzati funkciókat, melyeken a támogatások felhasználása elszámolható. Kérem tehát a Képviselő-testületet, hogy a kormányzati funkciók meghatározásáról szóló, előterjesztésben szereplő határozati javaslatot szíveskedjen elfogadni. Aki ezzel egyetért, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

132/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

A Nemesnádudvari Német Önkormányzat kormányzati funkcióinak meghatározása

H A T Á R O Z A T

1./ A Német Önkormányzat Képviselő-testülete a tevékenységével összefüggő kiadások

és bevételek elszámolásához – figyelemmel Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 9. mellékletének III.3. pont b)-c) alpontjaira, valamint a kormányzati funkciók, államháztartási szakfeladatok és szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 68/2013. (XII. 29.) NGM rendeletben foglaltakra – a Német Önkormányzat által használandó kormányzati funkciókat 2017. január 1-jétől a következők szerint határozza meg:

011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

082091 Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

082092 Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása

083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

2./ A Német Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Heltainé Panyik Erzsébet elnököt, hogy jelen határozat 1. pontja szerinti változásokat jelentse be a Magyar Államkincstár Bács-Kiskun Megyei Igazgatóságához a törzskönyvi nyilvántartás adataiban bekövetkezett változások átvezetése végett.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: NÖ elnöke

11.) Napirendi pont

Egyebek

- Adventi nemzetiségi projekt

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Átadom a szót igazgató asszonynak.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Az iskolában az adventi időszak kapcsán szeretnénk egy projektnapot tartani. Fontosnak tartjuk, hogy a gyermekek megismerhessék az adventtel kapcsolatos hagyományokat, és azt, hogy ezeket miként ápoljuk. Még fontosabb a közös élményszerzés, és az, hogy a gyermekek a nemzetiségi nyelvet használva beszélgetni tudjanak a projekt keretében. Ehhez szeretnénk kérni a Német Önkormányzat segítségét és támogatását.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Természetesen, amiben tudunk, segítünk szívesen. Ami pedig a támogatást illeti, a projekthez szükséges anyaguk beszerzésével – 20.000,- Ft értékben - hozzá tudnánk járulni a programhoz. Aki ezzel egyetért, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

133/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat

Adventi nemzetiségi projekt az iskolában

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola adventi projektjét az ahhoz szükséges anyagok beszerzésével, 20.000,-Ft erejéig támogatja.

Határidő: azonnal

Felelős: NŐ elnöke

- „Wanderbündel” projekt

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az intézményfenntartói megbeszélésen már szóba került, hogy január végén Császártöltésre érkezik a Wanderbündel, és esetleg mi is fogadhatnánk utána valamikor.

Vígné Fogl Mária, iskolaigazgató: Úgy tűnik, hogy a január eleje még szabad lenne, illetve Császártöltés után van egy hosszabb időszak, mai szintén szabad, mivel csak március első felében kerül majd Pécsre a Leöwey Gimnáziumba. Én úgy gondoltam, hogy valamikor februárban, esetleg már a félévzárás után mi az iskolában is fogadnánk egy hétre. Így elsősre a február 20.-26.-ig terjedő időszak tűnik a legmegfelelőbbnek.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Én azt is elképzelhetőnek tartom, hogy az egyhetes projektet e nagyobb, településszintű rendezvénnyel zárnánk. A táncsoport előadhatná a „Nach meiner Heimat” című koreográfiáját, mely még kapcsolódik is a projekthez.

Endler Lőrinc, képviselő: Mikor lenne ez a záró rendezvény?

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Február 26-án, vasárnap. Természetesen a művelődési házzal még egyeztetnünk kell, hogy szabad-e a helyiség. A hét közbeni projektet pedig az iskola alakítaná ki. Aki tehát egyetért azzal, hogy a 2017. február 20.-26.-ig „Wanderbündel” projektet szervez az intézmények bevonásával, melynek zárása 2016. február 26-án egy településszintű rendezvény lenne, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

134/2016. (XI. 24.) NŐ. határozat

„Wanderbündel” projekt

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2017. február 20.-26.-ig „Wanderbündel” projektet szervez az intézmények bevonásával.

2./ A projekt 2017. február 26.-án, teleülés szintű rendezvény keretében kerül lezárásra.

Határidő: folyamatos

Felelős: NŐ elnök

- Játékok vásárlása az óvoda számára

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Mivel az általános iskola különböző nemzetiségi programjait, projektjeit sokszor támogattuk az év során; úgy gondoltam, hogy valamivel segíthetnénk az óvodásokat is. Így, karácsony közeledtével, azt hiszem, mindegyik óvodás csoport örülne játékoknak, ezért az lenne a javaslatom, hogy vásároljuk mindhárom óvodai csoport számára olyan játékokat, mellyel a német nyelvtudást játékos formában fejleszthetik.

Endler Lőrinc, képviselő: Támogatom az elképzelést.

Krausz Éva, képviselő: Én is egyetértek az ötlettel. Mekkora összegre gondolt elnök asszony?

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Úgy gondolom, hogy csoportonként 40-40.000,-Ft már elegendő lenne arra, hogy minőségi játékokat vásároljunk belőle. A játékok kiválasztásában mindenképpen kérni fogom az óvodavezető segítségét, ezért – véleményem szerint – hozzunk határozatot arról, hogy az óvoda részére 120.000,-Ft összegig játékokat vásárolunk. Aki ezzel egyetért, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:

135/2016. (XI. 24.) NŐ. határozat Játék vásárlása az óvoda számára

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 120.000,-Ft értékig karácsonyi ajándékot vásárol a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda csoportjai részére.

Határidő: azonnal.

Felelős: NŐ elnök

- Pacsker készíttetés a nemzetiségi színjátszók számára

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az általános iskolában több éve sikeresen működik a nemzetiségi színjátszó kör, melyek keretén belül a lelkes diákokból már egy kis kórus is alakult. Előadásokat a nemzetiség napon is megcsodálhattuk. A gyerekeknek a népviselet mellé szükségük lenne pacskerre. Ezek elkészíttetésével szeretnénk segíteni munkájukat. A készíttetés 20.000,-Ft-ba kerülni; szeretném, ha ezt megszavaznánk.

Krausz Éva, képviselő: A nemzetiségi napon nagyon színvonalas műsort adtak; arról nem is beszélve, hogy már vidéken is öregbítették településünk hírnevét. Egyetértek a támogatásukkal.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Kérem, hogy akkor hozzunk határozatot ezzel kapcsolatban. Aki egyetért azzal, hogy részt hogy 20.000,-Ft értékben pacs kert készítsünk a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiség Általános Iskola nemzetiségi színjátszó csoportja számára, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 szavazatból 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) meghozta az alábbi határozatot:


136/2016. (XI. 24.) NÖ. határozat
Pacs kert készítése

HATÁROZAT


Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 20.000,-Ft értékben pacs kert készített a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiség Általános Iskola nemzetiségi színjátszó csoportja számára.

Határidő: azonnal
Felelős: NÖ elnöke

Mivel más kérdés, hozzászólás nem hangzott el a testületi ülésen, Heltainé Panyik Erzsébet, a Német Önkormányzat elnöke megköszönte mindenki számára a megjelenést és az ülést 17.30 órakor bezárta.


Heltainé Panyik Erzsébet
NÖ elnöke




Endler Lőrinc
jkv. hitesítő